

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE



Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito Civile

PROVINCIA B T

Copia Deliberazione di Giunta Comunale

<p>N. 92 del Reg.</p> <p>Data: 10 / 5 / 2013</p>	<p>Oggetto: APPROVAZIONE CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO TRA IL DIPARTIMENTO DI "SCIENZE DELLA FORMAZIONE, PSICOLOGIA, COMUNICAZIONE", DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BARI E IL COMUNE DI TRANI.</p>
--	--

L'anno **DUEMILATREDICI**, il giorno **10** del mese di **maggio**, alle ore **18,00**, nella sala delle adunanze del Comune di Trani, appositamente convocata, la Giunta Comunale si è riunita nelle persone dei signori:

			Presente	Assente
RISERBATO	Avv. LUIGI NICOLA	SINDACO - PRESIDENTE	x	
DI MARZIO	Dott. GIUSEPPE	ASSESSORE - VICE SINDACO	x	
DE SIMONE	Prof. GIUSEPPE	ASSESSORE	x	
UVA	Dott.ssa ROSA	ASSESSORE	x	
SOTERO	Dott. FABRIZIO	ASSESSORE	x	
SUZZI	Dott. GIULIO	ASSESSORE	x	
CECI	Geom. GIACOMO	ASSESSORE	x	
D'AMORE	Dott. MICHELE	ASSESSORE	x	
NARDO'	Dott. SALVATORE	ASSESSORE	x	

Con l'assistenza del Segretario Generale

Dott. Domenico Carlucci

Il Presidente, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, essendo presenti n. **9**

Assessori, ed assenti n. _____ Assessori, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati

a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

Il relatore, Sindaco in qualità di Assessore al personale, Avv. Luigi Nicola Riserbato, propone alla Giunta Comunale la deliberazione in oggetto, munita dei prescritti pareri tecnico-amministrativo del Dirigente della 2^a Ripartizione, dott. Domenico Carlucci, e contabile del Dirigente della 3^a Ripartizione Dott.ssa Grazia Marcucci.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la legge n. 196/97 “Norme in materia di promozione dell’occupazione” all’art. 18 prevede, attraverso iniziative di tirocini pratici e di stages a favore di soggetti che hanno già assolto l’obbligo scolastico, la possibilità di “realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro”;

Visto l’art. 2 del Decreto Interministeriale n. 142/98 “regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art. 18 della L. n. 196/97” in cui figurano come enti promotori di tirocini formativi e di orientamento anche le Università;

Visto l’art. 3 del suddetto decreto che obbliga i soggetti promotori di tirocini formativi e di orientamento ad “assicurare i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l’INAIL, nonché presso idonea compagnia assicuratrice per la responsabilità civile verso terzi”;

Considerato che il tirocinio formativo/stage è una pratica che, soddisfatte determinate condizioni, può offrire reciprocamente a studenti ed enti importanti vantaggi, dando ai primi l’opportunità di acquisire nuove conoscenze da un punto di vista pratico, ai secondi l’occasione di confrontarsi con nuove risorse umane;

Vista l’allegata proposta di rapporto di collaborazione tra l’Ente ed il Corso di Studio in “Scienza della comunicazione” dell’Università di Bari, ricevuta tramite e-mail in data 3 dicembre 2012, sulla quale il Sindaco ha espresso parere favorevole ed a cui ha fatto seguito la compilazione della scheda informativa alla stessa allegata, per l’adesione all’albo degli Enti /Istituzioni/Associazioni per le attività di tirocinio;

Vista l’allegata proposta di convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento del Dipartimento di “Scienze della Formazione, Psicologia, Comunicazione” dell’Università degli Studi di Bari;

Visto che durante lo svolgimento del tirocinio, l’attività di formazione e di orientamento sarà seguita e verificata da un tutore designato dall’Università (soggetto promotore) in veste di responsabile didattico-organizzativo e da un responsabile aziendale, indicato dal Comune di Trani (soggetto ospitante);

Considerato che, come precisato nello schema di convenzione in parola, l’attività di tirocinio non costituisce rapporto di lavoro;

Considerato, altresì, che non comporta alcun onere finanziario da parte del Comune di Trani;

Preso atto che la predetta convenzione avrà validità di tre anni a partire dalla data di sottoscrizione ed è tacitamente rinnovata, salvo disdetta scritta da una delle parti, presentata almeno tre mesi prima della scadenza prevista, con la precisazione che saranno completati i tirocini pratici in corso;

Richiamato l’art. 5 del Decreto Interministeriale del 25 marzo 1998 n.142, con il quale si richiede

al soggetto promotore di assolvere all'obbligo di trasmettere copia della convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento alla Regione, alla struttura territoriale del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competente per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali;

Ritenuto, pertanto, di approvare in toto la predetta convenzione;

Preso atto che sulla proposta di deliberazione, di che trattasi, sono stati formulati i seguenti pareri prescritti dall'art. 49 del D. Lgs. n. 267/2000:

- **parere favorevole** di regolarità tecnico-amministrativa, in atti, espresso dal Dirigente della 2^a Ripartizione – settore Personale, dott. Domenico Carlucci, in data 10/05/2013:” in quanto non comporta alcun onere a carico del Comune di Trani”;
- **parere favorevole** di regolarità contabile, in atti, espresso dal Dirigente della 3^a Ripartizione, Dott.ssa Grazia Marcucci, in data 10/05/2013;

Con voti unanimi, espressi nei modi e termini di legge;

DELIBERA

1. **LE PREMESSE** formano parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;
2. **DI APPROVARE** l'allegato schema di convenzione di tirocinio di formazione e orientamento tra il Dipartimento di “Scienze della Formazione, Psicologia, Comunicazione” dell'Università degli Studi di Bari ed il Comune di Trani;
3. **DI DEMANDARE** al soggetto promotore l'onere delle comunicazioni, come previsto dall'art. 5 del Decreto Interministeriale del 25 marzo 1998 n.142;
4. **DI DARE ATTO** che i tirocini formativi saranno svolti a titolo gratuito e non comportano oneri e vincoli da parte dell'Ente;
5. **DI DARE**, altresì, **ATTO** che il presente provvedimento non ha rilevanza ai fini contabili;
6. **DI DEMANDARE** al Dirigente della 2^a Ripartizione la stipula della convenzione, nonché l'adozione degli atti consequenziali;
7. **DI DICHIARARE**, con separata votazione e ad unanimità di voti, legalmente resi, l'immediata eseguibilità, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

**CONVENZIONE DI TIROCINIO
DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO**
(AI SENSI DELL'ART. 4, V° co., D.M. 25/3/1998, N. 142)

TRA

Il Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia, Comunicazione dell'Università degli Studi di Bari con sede in Piazza Umberto I, 1 - 70100 Bari - codice fiscale 80002170720 d'ora in poi denominato «soggetto promotore», rappresentato/a dal Direttore Prof.ssa Rosalinda Cassibba nata a Vittoria (Rg) il 18/09/1965;

IL COLUNNE ^E DI TRANI (BT)
con sede legale in TRANI (BT)
.codice fiscale d'ora in poi
denominata «soggetto ospitante», rappresentato/a dal
..... nato a
..... il

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, 1859, come modificata dalla legge 20 gennaio 1999, n.9

Si conviene quanto segue:

Art. 1

ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 e del D.M. 25 marzo 1998, n.142 COLUNNE DI TRANI (BT)
di..... si impegna ad
accogliere presso le sue strutture n. 17..... soggetti nell'arco dell'anno da



formazione ed orientamento, su proposta del soggetto promotore, ai sensi dell'art. 2 del D.M. 25 marzo 1998, n. 142.

Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

il nominativo del tirocinante;

i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;

obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;

le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;

gli estremi indicativi delle assicurazioni Inail e per la responsabilità civile.

Art. 3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare



l'evento entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti assicurativi ed al soggetto promotore.

2. Il soggetto promotore si impegna ai sensi dell'art. 5 D.M. 142/98 a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali, copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Art. 5

1. Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e/o automatizzata. Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono. Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente l'Ente e l'Università. Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art. 13 della legge 675 del 31.12.1996.

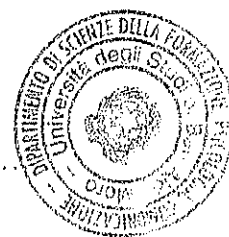
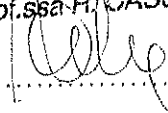
Art. 6

1. La presente Convenzione avrà validità di **tre anni** a partire dalla data di sottoscrizione ed è **tacitamente rinnovata**, salvo disdetta scritta da una delle parti presentata almeno tre mesi prima della scadenza prevista, con la precisazione che saranno completati i tirocini pratici in corso.

Data, 21/03/2013

(firma e timbro per il soggetto promotore).....

IL DIRETTORE
Prof.ssa R. CASSIBBA



(firma e timbro per il soggetto ospitante).....

Il presente verbale è stato approvato e sottoscritto nei modi di legge.

IL SEGRETARIO GENERALE

F.to Dott. Domenico Carlucci

IL SINDACO

F.to Avv. Luigi Nicola Riserbato

N° 778 reg. pubblic

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTA
14 MAG. 2013

29 MAG 2013

che la presente deliberazione:

è affissa all'albo Pretorio dal _____ ai _____ per

15 giorni consecutivi come prescritto dall'art. 124, 1° comma, del T.U.E.L. approvato

col D.Lgs. 18.8.2000, n. 267, contestualmente comunicata ai Capi Gruppo Consiliari.

Trani, 14 MAG. 2013



IL SEGRETARIO GENERALE

Il Segretario, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

che la presente deliberazione:



è stata dichiarata immediatamente eseguibile: (art. 134 comma 4 del D.lgs. 267 18.8.2000)



è divenuta esecutiva il _____ decorsi 10 giorni dalla pubblicazione;

(art. 134 comma 3 del D.lgs. 267 18.8.2000)

Trani, 14 MAG. 2013

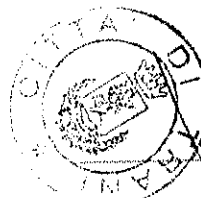


IL SEGRETARIO GENERALE

Copia conforme ad uso amministrativo.

14 MAG. 2013

Trani, _____



Il Funzionario delegato